

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 27462016									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Installationen sollten nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.	Installations should only be carried out by qualified specialists.	Les installations doivent être effectuées uniquement par des spécialistes qualifiés.	Le installazioni devono essere eseguite solo da specialisti qualificati.	Installaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde specialisten.	Las instalaciones sólo deben ser realizadas por especialistas cualificados.	Instalaci by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci.	Montažu trebaju izvoditi samo kvalificirani stručnjaci.	Namestitev naj izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki.	A telepítést csak képzett szakemberek végezhetik.
Stellen Sie sicher, dass die Säge-Führungsschienen fest und sicher am Werkstück oder an der Werkbank befestigt sind, um ein Verrutschen oder Verkanten während des Sägens zu verhindern.	Make sure that the saw guide rails are firmly and securely attached to the workpiece or workbench to prevent slipping or jamming during sawing.	Assurez-vous que les rails de guidage de la scie sont fermement et solidement fixés à la pièce à travailler ou à l'établi pour éviter de glisser ou de basculer pendant le sciage.	Assicurarsi che i binari di guida della sega siano fissati saldamente e saldamente al pezzo o al banco da lavoro per evitare scivolamenti o inclinazioni durante il taglio.	Zorg ervoor dat de zaaggeleiders stevig en veilig aan het werkstuk of de werkbank zijn bevestigd om uitglijden of kantelen tijdens het zagen te voorkomen.	Asegúrese de que los rieles guía de la sierra estén sujetos de manera firme y segura a la pieza de trabajo o al banco de trabajo para evitar resbalones o inclinación durante el aserrado.	Ujistěte se, že vodící lišty pily jsou pevně a bezpečně připevněny k obrobku nebo pracovnímu stolu, aby se zabránilo sklouznutí nebo naklonění během řezání.	Provjerite jesu li vodilice pile čvrsto i sigurno pričvršćene za radni predmet ili radni stol kako biste spriječili klizanje ili naginjanje tijekom piljenja.	Provjerite jesu li vodilice pile čvrsto i sigurno pričvršćene za radni predmet ili radni stol kako biste spriječili klizanje ili naginjanje tijekom piljenja.	Győződjön meg arról, hogy a fűrészvezető sínek szilárdan és biztonságosan rögzítve vannak a munkadarabhoz vagy a munkasztalhoz, hogy megakadályozzák a fűrészelés közbeni elcsúszást vagy megdőlést.
Halten Sie Kinder und Haustiere während des Betriebs von Säge-Führungsschienen und Sägezubehör fern, um Unfälle und Verletzungen zu vermeiden.	To avoid accidents and injuries, keep children and pets away from saw guide bars and saw accessories during operation.	Gardez les enfants et les animaux domestiques éloignés des barres de guidage et des accessoires de la scie pendant le fonctionnement pour éviter les accidents et les blessures.	Tenere i bambini e gli animali domestici lontani dalle barre di guida e dagli accessori della sega durante il funzionamento per evitare incidenti e lesioni.	Houd kinderen en huisdieren tijdens het gebruik uit de buurt van zaaggeleiders en zaagaccessoires om ongelukken en verwondingen te voorkomen.	Mantenga a los niños y las mascotas alejados de las barras guía de la sierra y de los accesorios de la sierra durante el funcionamiento para evitar accidentes y lesiones.	Během provozu držte děti a domácí zvířata mimo dosah vodících lišt a příslušenství pily, abyste předešli nehodám a zraněním.	Držite djecu i kućne ljubimce dalje od vodilica pile i pribora pile tijekom rada kako biste izbjegli nezgode i ozljede.	Držite djecu i kućne ljubimce dalje od vodilica pile i pribora pile tijekom rada kako biste izbjegli nezgode i ozljede.	A balesetek és sérülések elkerülése érdekében működés közben tartsa távol a gyermekeket és a háziállatokat a fűrészvezető rudaktól és a fűrészpartozékoktól.
Arbeiten Sie in einer gut beleuchteten und gut belüfteten Umgebung, um die Sichtbarkeit und Sicherheit während des Sägens zu gewährleisten.	Work in a well-lit and well-ventilated area to ensure visibility and safety while sawing.	Travaillez dans un endroit bien éclairé et bien ventilé pour assurer la visibilité et la sécurité pendant le sciage.	Lavorare in un'area ben illuminata e ben ventilata per garantire visibilità e sicurezza durante il taglio.	Werk in een goed verlichte en goed geventileerde ruimte om zichtbaarheid en veiligheid tijdens het zagen te garanderen.	Trabaje en un área bien iluminada y ventilada para garantizar la visibilidad y la seguridad mientras corta.	Pracujte v dobře osvětleném a dobře větraném prostoru, abyste zajistili viditelnost a bezpečnost při řezání.	Radite u dobro osvijetljenom i prozračenom prostoru kako biste osigurali vidljivost i sigurnost tijekom piljenja.	Radite u dobro osvijetljenom i prozračenom prostoru kako biste osigurali vidljivost i sigurnost tijekom piljenja.	Jól megvilágított és jól szellőző helyen dolgozzon, hogy biztosítsa a láthatóságot és a biztonságot fűrészelés közben.
Wartung und Reparatur nur durch autorisierte Fachkräfte durchführen lassen.	Maintenance and repairs may only be carried out by authorized specialists.	Faites effectuer l'entretien et les réparations uniquement par des spécialistes agréés.	Fare eseguire la manutenzione e le riparazioni solo da specialisti autorizzati.	Laat onderhoud en reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde specialisten.	Haga que el mantenimiento y las reparaciones sean realizados únicamente por especialistas autorizados.	Údržbu a opravy nechte provádět pouze autorizovanými odborníky.	Održavanje i popravke neka obavljaju samo ovlaštene osobe.	Vzdrževanje in popravila naj izvajajo samo pooblašчени strokovnjaki.	A karbantartást és a javítást csak felhatalmazott szakemberrel végeztesse el.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

wolcraft GmbH
Wolffstraße 1, 56746 Kempenich, Germany
info@wolcraft.com

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 27462016									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyerekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.